

BENEDICTINA

RIVISTA DEL CENTRO STORICO BENEDETTINO ITALIANO

Anno 61 – Fasc. 1 – gennaio-giugno 2014

DIRETTORE RESPONSABILE: P. Ab. Luigi Crippa OSB

DIRETTORE: Giorgio Picasso OSB

REDATTORE: Giovanni Spinelli OSB

CONSIGLIO DI REDAZIONE:

P. Ab. Luigi Crippa, *Direttore Responsabile* (Abbazia di S. Maria, Cesena) – P. Ab. Valerio Cattana (Abbazia di S. Benedetto, Seregno) – Alberto Coratti (Abbazia di Casamari) – Giuseppe M. Croce (Archicenobio di Camaldoli) – Mariano Dell’Omo (Abbazia di Montecassino) – P. Ab. Giustino Farnedi (Abbazia di S. Pietro, Perugia) – Paolo Fassera (Abbazia di Praglia) – Ugo Fossa (Archicenobio di Camaldoli) – Luca B. Giustarini (Abbazia di Montenero, Livorno) – Massimo Laponi (Abbazia di Farfa) – Giovanni Lunardi (Abbazia di S. Maria della Scala, Noci) – Ugo Paoli (Abbazia di S. Silvestro, Fabriano) – Pierdamiano Spotorno (Abbazia di Vallombrosa) – P. Ab. Francesco G. B. Trolese (Abbazia di S. Giustina, Padova) – Anna Maria Valli (Monastero di S. Pietro, Montefiascone).

AMMINISTRAZIONE

CENTRO STORICO BENEDETTINO ITALIANO
Abbazia S. Maria del Monte
Via del Monte, 999
47521 CESENA (FC)
Tel. 0547 302061 - Fax 0547 374318

DIREZIONE

Abbazia S. Benedetto
Via Stefano da Seregno, 100
I - 20038 SEREGNO (MI)
Tel. 0362 268911 - Fax 0362 321130

REDAZIONE

Rivista “Benedictina”
Abbazia S. Giacomo
Piazza Giuramento, 155
24030 PONTIDA (BG)
centro.st.ben.it@libero.it
Tel. 035 795025
(Tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12)

CENTRO
STORICO
BENEDETTINO
ITALIANO

2014

ANNO 61 - FASC. N. 1

GENNAIO-GIUGNO 2014

BENEDICTINA

BENEDICTINA

RIVISTA DEL CENTRO STORICO BENEDETTINO ITALIANO



Anno
61

Fasc.
1

ABBAZIA S. MARIA DEL MONTE - CESENA

BENEDICTINA

RIVISTA DEL CENTRO STORICO BENEDETTINO ITALIANO

Anno 61 – Fasc. 1 – gennaio-giugno 2014

SOMMARIO

EDITORIALE	3-5
STUDI E TESTI	
HUGUETTE TAVIANI CAROZZI, <i>Éxégèse et réforme de l'église en Italie du sud : deux commentaires de Pierre de Cava (fin XI^e-XII^e siècle)</i>	9-68
ANTONIO MURSIA, <i>Abbazie, priorie e grangie benedettine a Catania e sul versante meridionale dell'Etna tra XI e XIII secolo</i>	69-78
LUCA CERIOTTI, <i>Soccorsi di erudizione: alcune lettere di Fortunato Olmo a Pietro Maria Campi</i>	79-104
NOTE E COMUNICAZIONI	
MARIANO DELL'OMO, <i>Don Gregorio Penco: il segreto è l'empatia</i>	107-109
MARIANO DELL'OMO, <i>Faustino Avagliano (1941-2013). Una vita nell'archivio di Montecassino tra memoria e amicizia</i>	111-144
CONVEGNO. <i>Don Faustino Avagliano e la storia monastica del Mezzogiorno. Convegno Celebrativo in memoria di Faustino Avagliano, archivista di Montecassino. Brescia, Università Cattolica del Sacro Cuore, 22-23 ottobre 2014</i>	145
IN MEMORIAM	
1) <i>Mons. Antonio Samaritani († 18 novembre 2013), storico di Pomposa e del monachesimo nel Delta padano</i> (Andrea Zerbini)	147-150
2) <i>Don Bruno Masala († 17 Gennaio 2014), monaco di S. Pietro di Sorres</i> (Giovanni Spinelli)	151-152
RECENSIONI E SEGNALAZIONI	
PAOLO EVERGHETINOS, <i>Esempi e parole dei santi Padri teofori</i> , a cura di M. BENEDETTA ARTIOLI (A. Valli OSBap); S. R. CLERC, <i>St-Ursanne. Secrets d'un Livre de pierre</i> . Préface de CLAUDE JUILLERAT (P. Piva); ARNALDO TINCANI, <i>L'abbazia di S. Maria di Marola. Le carte (1075-1192)</i> (P. Golinelli); <i>L'Umbria nel XIII secolo</i> , a cura di ENRICO MENESTÒ (N. Togni); RODOLFO SAVELLI, <i>Censori e giuristi. Storie di libri, di idee e di costumi (secoli XVI-XVII)</i> (L. Ceriotti); GABRIEL BUCELIN OSB, <i>Diario veneziano 1649-1650</i> , a cura di GIANNA CAZZAGON (G. Spinelli); JEAN-MARC TICCHI, <i>Le voyage de Pie VII à Paris pour le sacre de Napoléon (1804-1805). Religion, politique et diplomatie. Avec une préface de JACQUES-OLIVIER BOUDON</i> (G. Spinelli); MASSIMO VIGLIONE, <i>Le insorgenze controrivoluzionarie nella storiografia italiana. Dibattito scientifico e scontro ideologico (1799-2012)</i> (G. Spinelli)	153-168
Segnalazioni	169-172
LIBRI INVIATI ALLA REDAZIONE	173-176

BENEDICTINA

RIVISTA DEL CENTRO STORICO BENEDETTINO ITALIANO

Anno 61 – Fasc. 1 – gennaio-giugno 2014

ABBONAMENTO 2014

La Rivista si pubblica due volte l'anno
giugno e dicembre

ANNATA INTERA 2014:	Italia € 50,00 - Estero € 80,00 (Comprese spese spedizione ord.) Accreditare l'importo sul c/c postale n. 15096472 oppure bonifico sul c/c bancario n° 24264 CASSA DI RISPARMIO CESENA (FC) Coordinate bancarie Paese IT - CIN-EU 62 - CIN-IT P ABI: 06120 - CAB: 23901 IBAN: IT540061202390100000024264 BIC: CECRIT-2CXXX - SWIFT: CECRIT
ARRETRATA:	Come l'annata corrente + spese di spedizione
FASC. SEPARATO ARRETRATO:	Italia - Estero € 20,00 + spese di spedizione

L'abbonamento decorre, ogni anno, dal **1° gennaio**. Il **pagamento** è preferibile venga effettuato tramite versamento sul **ccp 15096472** del "Centro Storico Benedettino Italiano" avendo cura di indicare con esattezza sia la causale del versamento che il nominativo dell'abbonato. Gli abbonamenti **che non saranno disdetti entro il 31 dicembre** (a mezzo raccomandata), si intendono rinnovati per l'anno successivo. La relativa fattura sarà inviata dopo il primo fascicolo della rivista.

Abbonamenti e numeri arretrati:

CCP 15096472

intestato a: Centro Storico Benedettino Italiano

Manoscritti, Corrispondenze e libri per recensione vanno inviati alla Redazione

Don Giovanni Spinelli – Abbazia S. Giacomo
Piazza Giuramento, 155 – I - 24030 Pontida (BG)

Riviste in cambio vanno inviate a:

Centro Storico Benedettino Italiano
Via del Monte, 999 – I - 47521 Cesena (FC)

HUGUETTE TAVIANI CAROZZI

ÉXÉGÈSE ET RÉFORME DE L'ÉGLISE EN ITALIE DU SUD :
DEUX COMMENTAIRES DE PIERRE DE CAVA
(FIN XI^e-XII^e SIÈCLE)

Pierre, moine de la Sainte-Trinité de La Cava et abbé de la Sainte-Trinité de Venosa (Pierre II de Venosa, 1141-1156), fut surnommé en son temps *Divinacello*, c'est-à-dire versé dans la *divina pagina*, pour sa connaissance des Écritures et les commentaires qu'il en a laissés⁽¹⁾. Désormais reconnu comme le véritable auteur du Commentaire du Premier Livre des Rois jusqu'à l'onction de David (*In I Reg.*) attribué, depuis le XVI^e siècle au moins, à Grégoire le Grand, il est également l'auteur des *Vitae* des quatre premiers abbés de La Cava⁽²⁾.

Nous avons déjà présenté deux études de l'*In I Reg.* qui ont mis l'accent sur l'importance de ce texte, et de celui des *Vitae*, pour la connaissance de

⁽¹⁾ H. HOUBEN, *Die Abtei Venosa und das Mönchtum im normannisch-staufischen Südtalien*, Tübingen 1995. Des copies de fragments d'une chronique perdue de l'abbaye de la Sainte-Trinité de Venosa, écrite à la fin du XII^e siècle, sont éditées dans cet ouvrage, dont un éloge de l'abbé Pierre II où lui est attribué ce qualificatif : *In anno MCXLI, summo pontifice eodem Innocentio, et eius anno XII et Ruggerii anno XV, ...cavensis abbas eligit in abbatem Venusinum Petrum, qui nominabatur Divinacello, cum duodecim monachis, qui erant magistri ordinis, et illos direxit ad prefatum monasterium, ut acciperent gubernationem ipsius et procurarent ut ibi effloresceret disciplina regularis iuxta regulas, instituta et consuetudines monasterii cavensis. Ipse autem venerabilis Petrus abbas non solum in temporalibus sed etiam in spiritalibus summa intelligentia callebat, doctus ut sapiens et in divinis et humanibus legibus famosissimus, qui suo tempore maxima doctrina scripserat supra libros regum usque ad unctionem Davidis in regem, ibid.*, pp. 437-439. ID., *Medioevo monastico meridionale*, 1^{ère} éd., Naples, Liguori, 1987. Par commodité de langage, nous reprenons l'usage de «La Cava» pour désigner l'abbaye bénédictine Sainte-Trinité de Cava dei Tirreni.

⁽²⁾ P. VERBRACKEN, *Le texte du Commentaire sur les Rois attribué à saint Grégoire*, «Revue Bénédictine», 66 (1956), pp. 39-62 et 159-217. GRÉGOIRE LE GRAND, *In Canticum Cantorum, In Librum Primum Regum*, éd. P. VERBRACKEN, Turnhout, Brepols, 1963 (Corpus Christianorum, SL CXLIV), pp. 47-614. GRÉGOIRE LE GRAND / PIERRE DE CAVA, *Commentaire sur le Premier Livre des Rois*, éd. trad. A. DE VOGÜÉ, Paris, Sources Chrétiennes (SC), 1989-2004. Le 2^e tome, SC 391, est dû à CHR. VUILLAUME : à partir du 3^e tome (SC 432), la mention de l'auteur du Commentaire comporte simultanément les noms de Grégoire et de Pierre de Cava (nous faisons référence à cette édition en citant l'*In I Reg.*). A. DE VOGÜÉ, *L'auteur du Commentaire des Rois attribué à saint Grégoire : un moine de Cava ?*, «Revue Bénédictine», 106 (1996), pp. 319-331. *Vitae Quatuor Priorum Abbatum Cavensium*, éd. L. MATTEI-CERASOLI, *Rerum Italicarum Scriptores*, fasc. 340 du t. VI, pars V, Rome, Istituto Storico Italiano per il Medioevo, 1941.

Les deux commentaires, mais tout particulièrement ce dernier, nous ont souvent conduit à nous référer au Florilège du CAB 3. L'ensemble de ce manuscrit répond à la préoccupation pédagogique qui caractérise l'*In Matheum*. Notre dernière référence aux textes qui le composent s'est reportée au droit canon. D'une source l'autre, nous choisissons de terminer notre étude par un retour à la Chronique de l'abbaye de Venosa⁽¹⁷⁵⁾ : il y est écrit que ce «vénérable abbé Pierre était versé, grâce à sa haute intelligence, non seulement dans les réalités du siècle mais aussi dans celles de l'esprit, aussi docte que savant (*doctus ut sapiens*), excellent dans les lois divines et humaines (*in divinis et humanis legibus famosissimus*)», en bref capable de prôner la réforme de l'Église dans des commentaires de l'Écriture qui s'inspirent des canons, des *auctoritates* de la patristique, comme des spécialistes les plus connus de la grammaire. Le Florilège du CAB 3 de La Cava fait, à notre avis, partie de l'héritage légué par l'auteur de l'*In I Reg* et de l'*In Matheum*, un héritage qui n'a vraisemblablement plus été apprécié à partir du moment où les abbayes de Venosa et de La Cava connurent la décadence. Il est difficile d'attribuer au seul hasard la mutilation des manuscrits qui nous ont transmis les deux commentaires de Pierre *Divinacello* comme celle du manuscrit qui comporte le Florilège : tous trois sont acéphales, privés de leur premier cahier et, avec lui, d'informations utiles sur l'identité et les intentions de l'auteur. Heureusement retrouvé dans l'une des premières éditions des oeuvres de Grégoire le Grand, le prologue de l'*In I Reg* comble en partie cette carence, et permet d'espérer d'autres découvertes !⁽¹⁷⁶⁾.

HUGUETTE TAVIANI-CAROZZI

Professeur Émérite de l'Université d'Aix-Marseille

Parc Cézanne - Bellevue

55, avenue des Écoles Militaires

F - 13100 AIX EN PROVENCE

Summary: This study presents a new analysis about Church's reformation in Norman Italy, from the end of XIth century and during the first half of XIIth, based on two works of Peter, a benedictine monk of SS. Trinità of Cava dei Tirreni, then abbot of SS. Trinità near Venosa (Peter II, 1141-1156) : his known and now published Commentary on I Kings (*In I Reg.*), or Ist Book of Samuel, and an unpublished and hitherto anonymous Commentary on the Gospel of Matthew, preserved in an unique

⁽¹⁷⁵⁾ *Supra* n. 1.

⁽¹⁷⁶⁾ Sur l'histoire de l'abbaye, toujours valable et irremplacé : P. GUILLAUME, *Essai historique sur l'abbaye de Cava*, Cava dei Tirreni 1877.

codex written in Beneventan, discovered in 1980 at the Biblioteca Comunale of Venosa, and then only studied by Virginia Brown, eminent specialist of Beneventan. In Taviani-Carozzi's study, methodological and stylistic similarities and, above all, a close thematic parallel between the two works induce to ascribe the Commentary on Matthew to Peter whose exegesis untiringly points out prelates, abbots and bishops, who despise studies, neglect their flocks and spiritual life to turn to the mundane.

Riassunto: In questo saggio, H. Taviani-Carozzi ci presenta una nuova analisi della riforma della Chiesa nell'Italia normanna (fine XI - prima metà del XII secolo), basata su due opere esegetiche di Pietro, monaco benedettino della SS.a Trinità di Cava dei Tirreni e poi abate della SS.a Trinità di Venosa (Pietro II, circa 1141-1156): il suo noto e già pubblicato *Commento del primo Libro dei Re*, o, meglio, del primo Libro di Samuele, e un inedito *Commento del vangelo di Matteo*, finora anonimo, trasmesso da un solo manoscritto in Beneventana, conservato presso la Biblioteca Comunale di Venosa. Questo manoscritto fu studiato dal punto di vista paleografico e stilistico da Virginia Brown, eminente specialista della Beneventana, una cui ipotesi attribuiva l'opera all'abate Berengario di Venosa (circa 1073-1094). Partendo da considerazioni stilistiche, metodologiche e soprattutto tematiche, la Taviani-Carozzi dimostra, nello stretto confronto delle due opere, che si deve attribuire il *Commento di Matteo* a Pietro di Cava, sottolineando la sua tenace critica dei prelati mondani, abati e vescovi, ai quali egli rivolge il suo messaggio riformatore.

ANTONIO MURSA

ABBAZIE, PRIORIE E GRANGIE BENEDETTINE
A CATANIA E SUL VERSANTE MERIDIONALE DELL'ETNA
TRA XI E XIII SECOLO

All'inizio del secolo XI, nell'Italia meridionale e in Sicilia operarono alcuni gruppi di avventurieri, oriundi soprattutto dalla Francia settentrionale, i Normanni, che, inserendosi nell'intricato gioco delle rivalità per la conquista del potere, riuscirono a occupare vasti possedimenti nel sud Italia. Roberto il Guiscardo, fra il 1046 e il 1077, si impossessò di tutta l'Italia meridionale, interrompendo per sempre il lungo dominio bizantino e ottenendo da papa Nicolò II il titolo di Duca di Puglia, di Calabria e di Sicilia, quest'ultima terra però ancora da conquistare. Dal canto suo, il Guiscardo si impegnava a rifiutare l'autorità religiosa del patriarca di Costantinopoli, ammettendo soltanto quella del vescovo di Roma, il quale, tra l'altro, reclamava per la Sicilia diritti di signoria feudale in base a una fantomatica donazione da parte di Costantino prima e dei regnanti carolingi dopo.

Il pretesto per lo sbarco nell'isola fu fornito dall'emiro di Catania, il quale, in lotta con quello di Girgenti, richiese l'intervento di truppe mercenarie normanne. Nel 1061, Ruggero sbarcò a Messina e in poco tempo riuscì a sbaragliare le scarse resistenze musulmane nel nord-est della Sicilia, tanto che nel medesimo anno si impossessò della fortezza di Troina, dove fissò il suo distaccamento militare per la presa dell'isola⁽¹⁾. Il centro abitato nebroideo in effetti assommava in sé importanti caratteristiche per la causa normanna, visto che esso sorgeva su una roccaforte difficilmente prendibile, a ridosso della cittadella fortificata di Castrogiovanni e, per ultimo, bene inserito nel sistema viario montano che metteva in comunicazione l'interno dell'isola con gli importanti centri costieri di Messina e di Catania, il primo

⁽¹⁾ H. BRESC, *Città e Contea. Lo spazio di Troina nella Sicilia normanna*, in S. TRAMONTANA (ed.), *Ruggero I, Serlone e l'insediamento normanno in Sicilia*, Atti del Convegno Internazionale di Studi, Troina 5-7 novembre 1999, Troina 2001, pp. 35-47.

dei loro possedimenti, contribuiranno a mutare radicalmente il paesaggio dell'area del versante sud etneo sino al loro definito allontanamento, avvenuto all'indomani della promulgazione delle Leggi eversive dell'Asse ecclesiastico del 1866-1867⁽⁴⁶⁾.

ANTONIO MURSIA
Via Laudani, 18
95033 - BIANCAVILLA (CT)

Summary: This study outlines the role played by the Benedictine monks order during the conquest of the then arabian Sicily seized by the Norman lieges. The role of the Monks was not played by means of weapons, rather by a capillar presence on the territory already seized, given that their primary task was to re-christianize the insular population. The present essay aims to pinpoint the events of the numerous settlements waged by the Benedictines of Catania and the southern part of Etna, the intense relations of the monks with the Normans, the role played by the hospitaes as to the mountain route system, the mission to repopulate the rural hamlets and to recover the vast land possessions. The millenarian presence of the Order in the southern part of Etna was an important historic event for the radical change of the etnean landscape.

⁽⁴⁶⁾ Cfr. I. M. LARACCA, *Il patrimonio degli Ordini religiosi in Italia. Soppressione e incameramento dei loro beni (1848-1873)*, Roma 1936.

LUCA CERIOTTI

SOCCORSI DI ERUDIZIONE: ALCUNE LETTERE DI
FORTUNATO OLMO A PIETRO MARIA CAMPI

Persino a misurarle col metro indulgente di chi conosce la rarità delle fonti che illuminano il passato della congregazione cassinese, alcune lettere che qui si riproducono sembreranno, di primo acchito, inconsistenti e vuote. Le ricevette Pietro Maria Campi, sacerdote piacentino che, attraverso una pervicace, decennale azione di difesa dei culti e delle tradizioni ecclesiastiche locali, finì col divenire il principale storico delle istituzioni religiose della propria terra⁽¹⁾. A scriverle fu Fortunato Olmo, studioso capace di un'erudizione che dalla storia monastica passava agilmente a quella patria, oppure all'agiografia, o ai quadri di famiglia, secondo l'occasione, e ugualmente guadagnò fama – giudicherà il lettore sino a che punto meritata – di archivista tanto acuto nel darsi un metodo, quanto diligente nel darvi applicazione⁽²⁾.

⁽¹⁾ La migliore disamina del profilo culturale di questo personaggio resta tuttora quella proposta da SIMON DITCHFIELD, *Liturgy, sanctity and history in Tridentine Italy. Pietro Maria Campi and the preservation of the particular*, Cambridge (UK), Cambridge University Press, 1995. Pubblicazioni più recenti sono elencate in LUCA CERIOTTI, *Una poco nota emissione della 'Historia ecclesiastica' del Campi*, «Bollettino storico piacentino», CV, 2010, pp. 125-135 (poi anche in Id., *Storie locali. Momenti dell'iniziativa storiografica a Piacenza tra età moderna ed epoca contemporanea*, Piacenza, Tip.Le.Co., 2011, pp. 73-83), alle pp. 126-127. Ad esse ora si aggiungono: SIMON DITCHFIELD, *La conservazione delle tradizioni locali in una Chiesa postridentina*, in *Storia della Diocesi di Piacenza*, III, *L'età moderna*, a cura di PAOLA VISMARA, Brescia, Morcelliana, 2010, pp. 141-159; UGO BRUSCHI, *Ricostruire la memoria di una diocesi: il vescovo Abbiati, il canonico Campi, l'abate Ugbelli e la cronologia episcopale di Bobbio*, «Archivum Bobiense», XXXIII, 2011, pp. 251-316; LUCA CERIOTTI, «*Mi favorisca in tutto questo del suo parere*»: lettere di Pietro Maria Campi a Vincenzo Sgualdi, «Bollettino storico piacentino», CVII, 2012, pp. 213-242.

⁽²⁾ Sulla sua figura, oltre naturalmente alle classiche schede di MARIANO ARMELLINI, *Bibliotheca Benedictino Casinensis, sive scriptorum Casinensis Congregationis alias Sanctae Iustinae Patavinae, qui in ea ad haec usque tempora floruerunt, operum ac gestorum notitiae*, Assisi, Campitelli, 1731-1732, I, pp. 173-174, e Id., *Additiones et correctiones Bibliothecae Benedictino Casinensis, alias S. Iustinae Patavinae*, Foligno, Campana, 1735, pp. 43-44 (compendiate in ARCANGELO BOSSI, *Matricula monachorum Congregationis Casinensis ordinis sancti Benedicti*, a cura di LEANDRO NOVELLI e GIOVANNI SPINELLI, Cesena, Centro Storico Benedettino Italiano, 1983, p. 196), si considerino almeno: GIORGIO RAVEGNANI, *Le biblioteche del monastero di S. Giorgio Maggiore*, Firenze, Olschki, 1976, pp. 46-47; NICOLA BARBUTI, *Un'edizione dimenticata. La 'Historia translationis corporis sancti Nicolai' di Fortunato Olmo*, in *Itinerari di ricerca*.

ultimo aspetto da considerare. Sovente l'interpretazione storica attuale ha guardato agli ordini e ad altre aggregazioni religiose dell'età moderna come a gruppi di interesse che, sebbene sotto la parabola unificante di alcuni valori fondanti della fede, agirono a più livelli in accesa reciproca competizione. E il teatro delle cause di canonizzazione, discusse allora in numero limitato e inferiore alle proposte, ma essenziali per il mantenimento del prestigio spirituale di ogni istituto di perfezione, fu senz'altro uno dei luoghi emblematici di tale rivalità. Non era dunque per nulla scontato che, in ambito cassinese, ci si desse così tanta pena per favorire il riconoscimento della santità di un papa che coi benedettini aveva avuto assai poco a che vedere. Ma, se da un solo momento si può dedurre un significato di portata un po' più vasta, si può pensare che alleanze e frizioni emergessero diverse, di volta in volta, secondo le singole circostanze. Erano scenari mobili e complessi, dove un pluralità di variabili interagiva con esiti diversi, talvolta provocando dinieghi almeno esteriormente incomprensibili, talaltra, come nel caso di Campi e Olmo, facendo sì che persino dagli sconosciuti apparisse legittimo attendere soccorso.

LUCA CERIOTTI
Università Cattolica del S. Cuore - Milano
via Giusti 29
21053 Castellanza (VA)

Summary: Sixteen letters from (and back to) the Venetian Benedictine monk Fortunato Olmo and Pietro Maria Campi, canon of the cathedral of Piacenza, sent between the second half of 1628 and the first months of 1629 (except the last one, that was dispatched in march 1631) show these two scholars at work on some biographic aspects of the life of Pope Alexander III and Pope Gregory X respectively. In this epistolary exchange we can see some of the huge difficulties that learned historians usually encountered at that time, if trying to follow those philological rules that they were going to establish themselves. At the same time we also see how much creativity, or impudence, was needed to overcome such an obstacle. Moreover, if we look, reading Olmo's and Campi's letters, at the policies of the Congregazione Cassinese under the light of these relationships between scholars (but not aimed to mere scholarly purposes), it's easy to observe how cooperation and an open-minded attitude were much more spreaded in this framework than the conventional representation of the Benedictine world allows to suppose.



Finito di stampare il 24 maggio 2014
dallo Stabilimento Tipografico «Pliniana»
Viale F. Nardi, 12 – 06016 Selci-Lama (PG)
st.pliniana@libero.it